

DVC 2439 (M850). *Editio minor* É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Paris le 14/12/2020.

Datation : ca 350 : style pseudo-stoichèdon du IVe s., sans traces d'archaïsme, mais déjà avec des signes d'évolution postérieure : *theta* à barre, *chi* petit, *kappa* plus ou moins désarticulé, *upsilon* grand, *oméga* plus ou moins bien formé, et apparemment rectifié dans $\pi\hat{\omega}\zeta$.

θεός · τύχα ἀγαθά · πῶς κα κατατύχοι [Δί]ων(e.g.) [- -] ;

[Δί]ων e.g. Lhôte : [vα]ῶν e.g. DVC [. .]ΩΝ *lamina*

Dieu. Bonne fortune. Comment (Untel) pourrait-il obtenir (telle chose) ?

Les éditeurs soulignent qu'il est possible que le texte se poursuive à droite. Or, après κατατύχοι, on attend le nom du consultant, non un complément. Si le complément suivait immédiatement, la question serait plutôt formulée à la première personne.